ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

1 Νοεμβρίου 2024 | ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ | Αρ. Φύλλου **6041**

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

1 Έγκριση και αποδοχή των τροποποιήσεων του Διεθνούς Κώδικα για την ασφαλή μεταφορά σιτηρών χύμα (Κώδικας Grain), ως αυτές υιοθετήθηκαν την 23η Μαΐου 2024 με την απόφαση MSC.552 (108) της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ).

2 Έγκριση και αποδοχή των τροποποιήσεων του Διεθνούς Κώδικα Σωστικών Μέσων (Κώδικας LSA), ως αυτές υιοθετήθηκαν την 23η Μαΐου 2024 με την απόφαση MSC.554(108) της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ).

3 Έγκριση και αποδοχή των τροποποιήσεων του Διεθνούς Κώδικα Συστημάτων Πυρασφάλειας (Κώδικας FSS), ως αυτές υιοθετήθηκαν την 23η Μαΐου 2024 με την απόφαση MSC.555 (108) της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ).

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθμ. 2222.1-1.2/76070/2024 (1)

Έγκριση και αποδοχή των τροποποιήσεων του Διεθνούς Κώδικα για την ασφαλή μεταφορά σιτηρών χύμα (Κώδικας Grain), ως αυτές υιοθετήθηκαν την 23η Μαΐου 2024 με την απόφαση MSC.552 (108) της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ).

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΝΗΣΙΩΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) Του άρθρου τέταρτου του ν. 2208/1994 «Κύρωση του Πρωτοκόλλου 1988 που αναφέρεται στη Διεθνή Σύμβαση για την ασφάλεια της ανθρώπινης ζωής στη θάλασσα 1974» (Α' 71), όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρο 13 του ν. 4770/2021 «Ολοκληρωμένη θαλάσσια πολιτική στον νησιωτικό χώρο, διατάξεις για συμμόρφωση με υποχρεώσεις διεθνούς ναυσιπλοΐας και την αναβάθμιση

Λ.Σ.-ΕΛ.ΑΚΤ. και ειδικές ρυθμίσεις για την ψηφιοποίηση και εν γένει ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της ελληνικής ναυτιλίας στη μετά-COVID εποχή» (Α’ 15),

β) του π.δ. 77/2023 «Σύσταση Υπουργείου και μετονομασία Υπουργείων - Σύσταση, κατάργηση και μετονομασία Γενικών και Ειδικών Γραμματειών - Μεταφορά αρμοδιοτήτων, υπηρεσιακών μονάδων, θέσεων προσωπικού και εποπτευόμενων φορέων» (Α’ 130),

γ) του π.δ. 87/2023 «Διορισμός Υπουργού Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής» (Α’ 151),

δ) του άρθρου 90 του Κώδικα της νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα κυβερνητικά όργανα (π.δ. 63/2005, Α’ 98), όπως διατηρήθηκε σε ισχύ με την περ. 22 του άρθρου 119 του ν. 4622/2019 (Α’ 133).

2. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις του παρόντος δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, σύμφωνα με το υπ’ αρ. 2811.8/72541/11.10.2024 έγγραφο Γ.Δ.Ο.Υ., αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

1. Εγκρίνονται και γίνονται αποδεκτές οι τροποποιήσεις του Διεθνούς Κώδικα για την ασφαλή μεταφορά σιτηρών χύμα (Κώδικας Grain), ως αυτές υιοθετήθηκαν την 23η Μαΐου 2024 με την απόφαση MSC.552 (108) της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας (MSC) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO).

2. Το κείμενο της απόφασης MSC.552(108)/23.05.2024, παρατίθεται σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα.

RESOLUTION MSC.552(108)
(adopted on 23 May 2024)

AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE FOR THE SAFE CARRIAGE OF GRAIN IN BULK (RESOLUTION MSC.23(59))

THE MARITIME SAFETY COMMITTEE,

RECALLING Article 28(b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

NOTING resolution MSC.23(59), by which it adopted the International Code for the Safe Carriage of Grain in Bulk ("the Grain Code"), which has become mandatory under chapter VI of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 ("the Convention"),

NOTING ALSO article VIII(b) and regulation VI/8.1 of the Convention concerning the procedure for amending the Grain Code,

HAVING CONSIDERED, at its 108th session, amendments to the Grain Code proposed and circulated in accordance with article VIII(b)(i) of the Convention,

1 ADOPTS, in accordance with article VIII(b)(iv) of the Convention, amendments to the Grain Code, the text of which is set out in the annex to the present resolution;

2 DETERMINES, in accordance with article VIII(b)(vi)(2)(bb) of the Convention, that the said amendments shall be deemed to have been accepted on 1 July 2025, unless, prior to that date, more than one third of the Contracting Governments to the Convention or Contracting Governments the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet have notified the Secretary-General of their objections to the amendments;

3 INVITES Contracting Governments to the Convention to note that, in accordance with article VIII(b)(vii)(2) of the Convention, the amendments shall enter into force on 1 January 2026 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4 REQUESTS the Secretary-General, for the purposes of article VIII(b)(v) of the Convention, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the annex to all Contracting Governments to the Convention;

5 ALSO REQUESTS the Secretary-General to transmit copies of this resolution and its annex to Members of the Organization which are not Contracting Governments to the Convention.

ANNEX

AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE FOR THE SAFE CARRIAGE OF GRAIN IN BULK (RESOLUTION MSC.23(59))

Part A
Specific requirements

2 Definitions

1 The following new definition is added after existing paragraph 2.7:

"2.8 The term *specially suitable compartment, partly filled in way of the hatch opening, with ends untrimmed* refers to a specially suitable compartment which is not filled to the maximum extent possible in way of the hatch opening but is filled to a level equal with or above the bottom edge of the hatch end beams and has not been trimmed outside the periphery of the hatch opening by the provisions of A 10.4."

10 Stowage of bulk grain

2 The reference to "B 6" in paragraph 10.3.1 is replaced with "B 7".

3 The following new paragraph is inserted after existing paragraph 10.3 and the subsequent paragraphs are renumbered accordingly:

"10.4 In any "specially suitable compartment, partly filled in way of the hatch opening, with ends untrimmed", the bulk grain shall be filled to a level equal with or above the bottom edge of the hatch end beams but may be at its natural angle of repose outside the periphery of the hatch opening. A compartment may qualify for this classification if it is "specially suitable" as defined in A 2.7, in which case dispensation may be granted from trimming the ends of that compartment."

4 Renumbered paragraph 10.7 (existing paragraph 10.6) is replaced by the following:

"10.7 After loading, all free grain surfaces in partly filled compartments shall be level unless the compartment is partly filled in accordance with the provisions of A 10.4, in which case the free grain surface in way of the hatch opening only shall be level."

5 The reference to "B 5.2" in renumbered paragraph 10.10.3 (existing paragraph 10.9.3) is replaced with "B 6.2".

12 Divisions loaded on both sides

6 The reference to "A 12.1.3" in paragraph 12.3.3 is replaced with "A 12.1.2".

14 Saucers

7 The reference to "A 10.9" in paragraph 14.1 is replaced with "A 10.10".

Part B
Calculation of assumed heeling moments and general assumptions

1 General assumptions

8 The following new paragraph 1.1.5 is added after existing paragraph 1.1.4:

".5 In a "specially suitable compartment, partly filled in way of the hatch opening, with ends untrimmed" which is exempted from trimming under the provisions of A 10.4, it shall be assumed that the surface of the grain after loading will slope in all directions away from the filling area at an angle of 30° from the lower edge of the hatch end beam. However, if feeding holes are provided in the hatch end beams in accordance with table B 1-2 and the free grain surface in way of the hatch opening is above the level of the feeding holes, then the surface of the grain after loading shall be assumed to slope in all directions, at an angle of 30° from a line on the hatch end beam which is the mean of the peaks and valleys of the actual grain surface as shown in figure B-1."

9 The reference to "B 5" in paragraph 1.2 is replaced with "B 6".

10 Paragraph 1.5 is replaced by the following:

"1.5 In "partly filled compartments" and "specially suitable compartments, partly filled in way of the hatch opening, with ends untrimmed", the adverse effect of the vertical shift of grain surfaces shall be taken into account as follows:

Total heeling moment = 1.12 x calculated transverse heeling moment."

2 Assumed volumetric heeling moment of a filled compartment, trimmed

11 The reference to "A 10.9" in paragraph 2.6 is replaced with "A 10.10".

12 The reference to "A 10.9" in the Note (2) for figure B 2-1 in paragraph 2.8 is replaced with "A 10.10".

13 The reference to "A 10.9" in the Note (3) for figure B 2-3 in paragraph 2.9 is replaced with "A 10.10".

3 Assumed volumetric heeling moment of a filled compartment, untrimmed

14 In paragraph 3.1, the word "provision" is replaced with "provisions".

15 The following new section 4 is inserted after existing section 3 (Assumed volumetric heeling moment of a filled compartment, untrimmed) and the subsequent sections and paragraphs are renumbered accordingly:

"**4 Assumed volumetric heeling moment of a specially suitable compartment, partly filled in way of the hatch opening, with ends untrimmed**

4.1 All the provisions for "filled compartments, trimmed" set forth in B 2 shall also apply to "specially suitable compartments, partly filled in way of the hatch opening, with ends untrimmed" except as noted below.

4.2 In a "specially suitable compartment, partly filled in way of the hatch opening, with ends untrimmed" which is exempted from trimming under the provisions of A 10.4, the resulting grain surface in way of the hatch opening and the resulting grain surface in the ends, forward and aft of the hatchway, after shifting shall be assumed to be at an angle of 25° to the horizontal."

16 The references to "figure B 4" in renumbered section 5 (Assumed volumetric heeling moments in trunks) are replaced with "figure B 5".

Άρθρο 2
Έναρξη ισχύος

Η ισχύς της παρούσας απόφασης αρχίζει από την 1η Ιανουαρίου 2026.
Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 23 Οκτωβρίου 2024

Ο Υπουργός

ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΤΥΛΙΑΝΙΔΗΣ

Αριθμ. 2222.1-1.2/76079/2024 (2)

Έγκριση και αποδοχή των τροποποιήσεων του Διεθνούς Κώδικα Σωστικών Μέσων (Κώδικας LSA), ως αυτές υιοθετήθηκαν την 23η Μαΐου 2024 με την απόφαση MSC.554(108) της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO).

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΝΗΣΙΩΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) Του άρθρου τέταρτου του ν. 2208/1994 «Κύρωση του Πρωτοκόλλου 1988 που αναφέρεται στη Διεθνή Σύμβαση για την ασφάλεια της ανθρώπινης ζωής στη θάλασσα 1974» (Α’ 71), όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρο 13 του ν. 4770/2021 «Ολοκληρωμένη θαλάσσια πολιτική στον νησιωτικό χώρο, διατάξεις για συμμόρφωση με υποχρεώσεις διεθνούς ναυσιπλοΐας και την αναβάθμιση Λ.Σ.-ΕΛ.ΑΚΤ. και ειδικές ρυθμίσεις για την ψηφιοποίηση και εν γένει ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της ελληνικής ναυτιλίας στη μετά-COVID εποχή» (Α’ 15),

β) του π.δ. 77/2023 «Σύσταση Υπουργείου και μετονομασία Υπουργείων - Σύσταση, κατάργηση και μετονομασία Γενικών και Ειδικών Γραμματειών - Μεταφορά αρμοδιοτήτων, υπηρεσιακών μονάδων, θέσεων προσωπικού και εποπτευόμενων φορέων» (Α’ 130),

γ) του π.δ. 87/2023 «Διορισμός Υπουργού Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής» (Α’ 151),

δ) του άρθρου 90 του Κώδικα της νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα κυβερνητικά όργανα (π.δ. 63/2005, Α’ 98), όπως διατηρήθηκε σε ισχύ με την περ. 22 του άρθρου 119 του ν. 4622/2019 (Α’ 133).

2. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις του παρόντος δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, σύμφωνα με το υπ’ αρ. 2811.8/72637/11.10.2024 έγγραφο Γ.Δ.Ο.Υ., αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

1. Εγκρίνονται και γίνονται αποδεκτές οι τροποποιήσεις του Διεθνούς Κώδικα Σωστικών Μέσων (Κώδικας LSA), ως αυτές υιοθετήθηκαν την 23η Μαΐου 2024 με την απόφαση MSC.554 (108) της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας (MSC) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO).

2. Το κείμενο της απόφασης MSC.554(108)/23.05.2024, παρατίθεται σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα.

RESOLUTION MSC.554(108)
(adopted on 23 May 2024)

AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL LIFE-SAVING APPLIANCE (LSA) CODE

THE MARITIME SAFETY COMMITTEE,

RECALLING Article 28(b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

RECALLING ALSO resolution MSC.48(66), by which it adopted the International Life-Saving Appliance (LSA) Code ("the LSA Code"), which has become mandatory under chapter III of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974 ("the Convention"),

RECALLING FURTHER article VIII(b) and regulation III/3.10 of the Convention concerning the procedure for amending the LSA Code,

HAVING CONSIDERED, at its 108th session, amendments to the LSA Code proposed and circulated in accordance with article VIII(b)(i) of the Convention,

1 ADOPTS, in accordance with article VIII(b)(iv) of the Convention, amendments to the LSA Code, the text of which is set out in the annex to the present resolution;

2 DETERMINES, in accordance with article VIII(b)(vi)(2)(bb) of the Convention, that the amendments shall be deemed to have been accepted on 1 July 2025 unless, prior to that date, more than one third of the Contracting Governments to the Convention or Contracting Governments the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet have notified the Secretary-General of their objections to the amendments;

3 INVITES Contracting Governments to note that, in accordance with article VIII(b)(vii)(2) of the Convention, the amendments shall enter into force on 1 January 2026 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4 ALSO INVITES Contracting Governments to note the amendments in the annex are to be applied to life-saving appliances installed on or after 1 January 2026 where the expression "installed on or after 1 January 2026" means:

(a) for ships for which the building contract is placed on or after 1 January 2026, or in the absence of the contract, the keels of which are laid or which are at a similar stage of construction on or after 1 January 2026, all installations of the specified type on board those ships; or

(b) for ships other than those ships specified in (a) above, all installations of the specified type, having a contractual delivery date for the equipment or, in the absence of a contractual delivery date to the ship, actually delivered to the ship on or after 1 January 2026;

5 REQUESTS the Secretary-General, in conformity with article VIII(b)(v) of the Convention, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the annex to all Contracting Governments to the Convention;

6 ALSO REQUESTS the Secretary-General to transmit copies of this resolution and its annex to Members of the Organization which are not Contracting Governments to the Convention.

ANNEX

AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL LIFE-SAVING APPLIANCE (LSA) CODE

CHAPTER II
PERSONAL LIFE-SAVING APPLIANCES

2.2 Lifejackets

2.2.1 General requirements for lifejackets

1 Paragraph 2.2.1.6.2 is replaced by the following:

".2 turn the body of unconscious, face-down persons in the water to a face-up position where the nose and mouth are clear of the water in an average time not exceeding that of the RTD plus 1 s;"

CHAPTER IV
SURVIVAL CRAFT

4.4 General requirements for lifeboats

4.4.7 Lifeboat fittings

2 Paragraph 4.4.7.6.8 is replaced by the following:

".8 to prevent an accidental release during recovery of the boat, the hook shall not be able to support any load unless the hook is completely reset. In the case of a hook which is capable of releasing the lifeboat or rescue boat with a load on the hook when it is not fully waterborne, the handle or safety pins shall not be able to be returned to the reset (closed) position, and any indicators shall not indicate the release mechanism is reset, unless the hook is completely reset. Additional danger signs shall be posted at each hook station to alert crew members to the proper method of resetting;"

3 Paragraph 4.4.7.6.17 is replaced by the following:

".17 where a single fall and hook system is used for launching a lifeboat or rescue boat in combination with a suitable painter, the requirements of paragraphs 4.4.7.6.7 and 4.4.7.6.15 need not be applicable; provided that the single fall and hook system does not have the capability to release the lifeboat or rescue boat with a load on the hook when it is not fully waterborne.

CHAPTER VI
LAUNCHING AND EMBARKATION APPLIANCES

6.1.2 Launching appliances using falls and a winch

4 Paragraph 6.1.2.8 is replaced by the following:

"6.1.2.8 The speed at which the fully loaded survival craft or rescue boat is lowered to the water shall not be less than that obtained from the formula:

$S = 0.4 + 0.02H$, or 1.0, whichever is less

where:

S is the lowering speed in metres per second and

H is the height in metres from the davit head to the waterline with the ship at the lightest sea-going condition."

5 Paragraph 6.1.2.10 is replaced by the following:

"6.1.2.10 The maximum lowering speed of a fully loaded survival craft or rescue boat shall be 1.3 m/s. The Administration may accept a maximum lowering speed other than 1.3 m/s, having regard to the design of the survival craft or rescue boat, the protection of its occupants from excessive forces, and the strength of the launching arrangements taking into account inertia forces during an emergency stop. Means shall be incorporated in the appliance to ensure that this speed is not exceeded."

Άρθρο 2
Έναρξη ισχύος

Η ισχύς της παρούσας απόφασης αρχίζει από την 1η Ιανουαρίου 2026.
Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 23 Οκτωβρίου 2024

Ο Υπουργός

ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΤΥΛΙΑΝΙΔΗΣ

Αριθμ. 2222.1-1.2/76081/2024 (3)

Έγκριση και αποδοχή των τροποποιήσεων του Διεθνούς Κώδικα Συστημάτων Πυρασφάλειας (Κώδικας FSS), ως αυτές υιοθετήθηκαν την 23η Μαΐου 2024 με την απόφαση MSC.555 (108) της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO).

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΝΗΣΙΩΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) Του άρθρου τέταρτου του ν. 2208/1994 «Κύρωση του Πρωτοκόλλου 1988 που αναφέρεται στη Διεθνή Σύμβαση για την ασφάλεια της ανθρώπινης ζωής στη θάλασσα 1974» (Α’ 71), όπως αντικαταστάθηκε με το άρθρο 13 του ν. 4770/2021 «Ολοκληρωμένη θαλάσσια πολιτική στον νησιωτικό χώρο, διατάξεις για συμμόρφωση με υποχρεώσεις διεθνούς ναυσιπλοΐας και την αναβάθμιση Λ.Σ.-ΕΛ.ΑΚΤ. και ειδικές ρυθμίσεις για την ψηφιοποίηση και εν γένει ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της ελληνικής ναυτιλίας στη μετά-COVID εποχή» (Α’ 15),

β) του π.δ. 77/2023 «Σύσταση Υπουργείου και μετονομασία Υπουργείων - Σύσταση, κατάργηση και μετονομασία Γενικών και Ειδικών Γραμματειών - Μεταφορά αρμοδιοτήτων, υπηρεσιακών μονάδων, θέσεων προσωπικού και εποπτευόμενων φορέων» (Α’ 130),

γ) του π.δ. 87/2023 «Διορισμός Υπουργού Ναυτιλίας και Νησιωτικής Πολιτικής» (Α’ 151),

δ) του άρθρου 90 του Κώδικα της νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα κυβερνητικά όργανα (π.δ. 63/2005, Α’ 98), όπως διατηρήθηκε σε ισχύ με την περ. 22 του άρθρου 119 του ν. 4622/2019 (Α’ 133).

2. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις του παρόντος δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, σύμφωνα με το υπ’ αρ. 2811.8/72538/11.10.2024 έγγραφο Γ.Δ.Ο.Υ., αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

1. Εγκρίνονται και γίνονται αποδεκτές οι τροποποιήσεις του Διεθνούς Κώδικα Συστημάτων Πυρασφάλειας (Κώδικας FSS), ως αυτές υιοθετήθηκαν την 23η Μαΐου 2024 με την απόφαση MSC.555 (108) της Επιτροπής Ναυτικής Ασφάλειας (MSC) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO).

2. Το κείμενο της απόφασης MSC.555(108)/23.05.2024, παρατίθεται σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα.

RESOLUTION MSC.555(108)
(adopted on 23 May 2024)

AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE FOR FIRE SAFETY SYSTEMS (FSS CODE)

THE MARITIME SAFETY COMMITTEE,

RECALLING Article 28(b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

RECALLING ALSO resolution MSC.98(73), by which it adopted the International Code for Fire Safety Systems ("the FSS Code"), which has become mandatory under chapter II-2 of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 ("the Convention"),

RECALLING FURTHER article VIII(b) and regulation II-2/3.22 of the Convention concerning the procedure for amending the FSS Code,

HAVING CONSIDERED, at its 108th session, amendments to the FSS Code, proposed and circulated in accordance with article VIII(b)(i) of the Convention,

1 ADOPTS, in accordance with article VIII(b)(iv) of the Convention, amendments to the FSS Code, the text of which is set out in the annex to the present resolution;

2 DETERMINES, in accordance with article VIII(b)(vi)(2)(bb) of the Convention, that the amendments shall be deemed to have been accepted on 1 July 2025 unless, prior to that date, more than one third of the Contracting Governments to the Convention, or Contracting Governments the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet have notified the Secretary-General of their objections to the amendments;

3 INVITES Contracting Governments to note that, in accordance with article VIII(b)(vii)(2) of the Convention, the amendments shall enter into force on 1 January 2026upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4 REQUESTS the Secretary-General, in conformity with article VIII(b)(v) of the Convention, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the annex to all Contracting Governments to the Convention;

5 ALSO REQUESTS the Secretary-General to transmit copies of this resolution and its annex to Members of the Organization which are not Contracting Governments to the Convention.

ANNEX

AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CODE FOR FIRE SAFETY SYSTEMS (FSS CODE)

CHAPTER 7
Fixed pressure water-spraying and water mist fire-extinguishing systems

2 Engineering specifications

1 The following new section 2.5 is added after existing section 2.4 (Fixed water-based fire-fighting systems for ro-ro spaces, vehicle spaces and special category spaces):

"**2.5 Fixed water-based fire-extinguishing system on ro-ro passenger ships' weather decks intended for the carriage of vehicles**

This paragraph details the specification of fixed water-based fire-extinguishing system on ro-ro passenger ships having weather decks intended for the carriage of vehicles as required by chapter II-2 of the Convention. The requirements of this paragraph shall apply to ro-ro passenger ships constructed on or after1 January 2026.

2.5.1 The protected area shall be the entire length and width of the weather deck intended for the carriage of vehicles. The fixed monitor(s) shall be capable of delivering water to:

.1 the area of weather decks intended for carriage of vehicles; and

.2 the area, including superstructure boundaries located up to 8.0 m, measured horizontally, from the area intended for vehicle storage, or the next vertical boundaries, whichever is less.

2.5.2 The combined capacity of all fixed monitors shall be minimum 2.0 L/min per square metre of the protected area, but in no case shall the output of any monitor be less than 1,250 L/min. Even distribution of water shall be ensured.

2.5.3 The distance from the monitor to the farthest extremity of the protected area forward of that monitor shall not be more than 75% of the monitor throw in still air conditions.

2.5.4 Each monitor shall be located outside the area which it protects, in a safe position, with access not likely to be cut off in case of fire.

Monitors shall be installed in positions which allow for unobstructed water coverage with vehicles stowed to maximum capacity of the weather deck. However, areas that cannot be covered by water monitors shall be protected by water nozzles. Nozzles shall be designed and installed taking into account weather conditions and provide 5.0 L/min per square metre for the area they cover and have release controlsin a position being accessible in case of a fire.

2.5.5 The system shall be available for immediate use and capable of continuously supplying water. The water supply shall be capable of simultaneously supplying water at the required rate for the entire width of the weather deck intended for carriage of vehicles and a length of 40 m, or the entire length of the weather deck if this is less than 40 m. In no case shall the supply capacity be less than that required for the largest monitor.

2.5.6 The system may be supplied by the fire main, the pump(s) serving other fixed water-based fire-fighting systems or a dedicated pump providing a continuous supply of seawater.

Where the ship's fire pumps are used to feed the monitor(s):

.1 it shall be possible to segregate the ship's fire main from the monitor(s) by means of a valve in order to operate both systems separately or simultaneously; and

.2 the capacity of the pumps shall be sufficient to serve both systems simultaneously, including two jets of water at the required pressure from the fire main system. In case the weather deck shall also carry dangerous goods, capacity for four jets of water at the required pressure shall be provided.

Where another fixed water-based fire-fighting system is used to feed the monitor(s):

.3 it shall be possible to segregate the other fixed water-based fire-fighting system from the monitor(s) by means of a valve in orderto operate both systems separately or simultaneously; and

.4 the capacity of the pump(s) shall, in case of open ro-ro spaces, be sufficient to serve both systems simultaneously, minimum two sections of the fixed water-based fire-fighting system being close to the openings facing weather deck and one monitor serving the weather deck. For closed ro-ro spaces and special category spaces, simultaneous operation is not required."

CHAPTER 9
Fixed fire detection and fire alarm systems

1 Application

2 Paragraph 1.1 is replaced by the following:

"1.1 This chapter details the specification of fixed fire detection and fire alarm systems as required by chapter II-2 of the Convention. Unless expressly provided otherwise, the requirements of this chapter shall apply to ships constructed on or after1 July 2012. The requirements of 2.3.1.5 and 2.4.2.2 of this chapter shall apply to ships constructed on or after 1 January 2026."

2 Engineering specifications

2.3 Component requirements

3 Paragraphs 2.3.1.3 and 2.3.1.4 are replaced by the following:

"2.3.1.3 Heat detectors and linear heat detectors shall be certified to operate before the temperature exceeds 78ºC but not until the temperature exceeds 54ºC, when the temperature is raised to those limits at a rate less than 1ºC per min, when tested according to relevant parts of standards EN 54:2001 and IEC 60092-504. Alternative testing standards may be used as determined by the Administration. At higher rates of temperature rise, the heat detector and linear heat detector shall operate within temperature limits to the satisfaction of the Administration having regard to the avoidance of detector insensitivity or oversensitivity.
2.3.1.4 The operation temperature of heat detectors and linear heat detectors in drying rooms and similar spaces of a normal high ambient temperature may be up to 130ºC, and up to 140ºC in saunas."

4 The following new paragraph 2.3.1.5 is inserted after the existing paragraph 2.3.1.4 and subsequent paragraphs are renumbered accordingly:

"2.3.1.5 Linear heat detectors shall be tested according to standards EN 54-22:2015 and IEC 60092-504. Alternative testing standards may be used as determined by the Administration."

2.4 Installation requirements

2.4.2 Positioning of detectors

5 Paragraph 2.4.2.2 and the associated table 9.1 (Spacing of detectors) therein are replaced by the following:

"**2.4.2.2** The maximum spacing of detectors shall be in accordance with the table below:

Table 9.1 – Spacing of detectors

Type of detector	Maximum floor area per detector (m^2)	Maximum distance apart between centres (m)	Maximum distance away from bulkheads (m)
Heat	37	9	4.5
Smoke	74	11	5.5
Combined smoke and heat	74	9	4.5

2.4.2.2.1 The Administration may require or permit other spacing based upon test data which demonstrate the characteristics of the detectors. Detectors located below movable ro-ro decks shall be in accordance with the above.

2.4.2.2.2 The distance between two sensor cables of the linear heat detection system shall not be more than 9.0 m, while the distance between such cables and bulkheads shall not be more than 4.5 m."

2.5 System control requirements

2.5.1 Visual and audible fire signals

6 The following new paragraphs 2.5.1.2, 2.5.1.3 and 2.5.1.4 are inserted after paragraph 2.5.1.1 and the subsequent paragraphs are renumbered accordingly:

"**2.5.1.2** On ro-ro passenger ships constructed on or after 1 January 2026, alarm notifications shall follow a consistent alarm presentation scheme (wording, vocabulary, colour and position). Alarms shall be immediately recognizable on the navigation bridge and shall not be compromised by noise or poor placing.

2.5.1.3 On ro-ro passenger ships constructed on or after 1 January 2026, the interface shall provide alarm addressability, allow the crew to identify the alarm history, the most recent alarm and the means to suppress alarms while ensuring the alarms with ongoing trigger conditions are still clearly visible.

2.5.1.4 On ro-ro passenger ships constructed on or after 1 January 2026, the smoke detector function in special category and ro-ro spaces may be disconnected during loading and unloading of vehicles. The time of disconnection shall be adapted to the time of loading/unloading and be automatically reset after this predetermined time. The central unit shall indicate whether the detector sections are disconnected or not. Disconnection of the heat detection function or manual call points shall not be permitted."

Άρθρο 2
Έναρξη ισχύος

Η ισχύς της παρούσας απόφασης αρχίζει από την 1η Ιανουαρίου 2026.
Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 23 Οκτωβρίου 2024

Ο Υπουργός

ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΤΥΛΙΑΝΙΔΗΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ
Καποδιστρίου 34, Τ.Κ. 104 32, Αθήνα
Τηλ. Κέντρο 210 5279000
Κείμενα προς δημοσίευση: webmaster.et@et.gr
02060410111124001 2